

رسائل و مسائل

استدراک

[ربیع الثانی ۱۴۴۱ھ کے "رسائل و مسائل" میں ایک سوال و جواب گھر، گھوڑے اور عورت میں نحوست کے عنوان کے تحت شائع ہوا تھا۔ اسے پڑھ کر ایک صاحب نے ذیل کا خط ارسال فرمایا ہے، جسے افادۂ ناظرین کی غرض سے شائع کیا جا رہا ہے۔]

”ترجمان القرآن میں گھر، گھوڑے اور عورت سے متعلق آپ کا جواب پڑھا جس میں آپ نے اس باب میں وارد شدہ احادیث کو صحیح قرار دیتے ہوئے اس کی یہ توجیہ کی ہے کہ اس حدیث میں نحوست کا وہم پرستانہ مفہوم مراد نہیں ہے، بلکہ تجربی نوعیت کی نحوست مراد ہے۔ اس سلسلے میں میری نظر سے ایک حدیث گزری ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ مذکورہ حدیث کی روایت میں حضرت ابو ہریرہؓ کو غالباً کچھ غلط فہمی ہوئی ہے۔ وہ حدیث مسند احمد جلد ۶، ۲۴۶ و مشکاۃ پر مروی ہے اور امام سیوطیؒ نے اسی حوالے سے اسے اپنی تصنیف ”عین الاصابہ فیما استدركتہ السیّدۃ العائشۃ علی الصحابہؓ“ میں بھی نقل کیا ہے۔ حدیث کے الفاظ یہ ہیں:-

عن ابی حسان الاعرج ان رجلین دخلا علی عائشۃ و قالان اباہیرۃ یحدث ان النبی صلی اللہ علیہ وسلم کان یقول ”انما الطیرۃ فی المرأۃ والدایۃ والدائر“ فقالت: والذی انزل الفرتان علی ابی القاسم ما حکذا کان یقول ولكن کان یقول: کان اهل الجاہلیۃ یقولون الطیرۃ فی المرأۃ والدایۃ والدائر“ ثم قرأت عائشۃ ما اصاب من مصیبتہ فی الارحی ولا فی انفسکم الا فی کتاب من قبل ان نبرأ ہا والایہ

ترجمہ: ابی حسان الاعرج سے روایت ہے کہ دو آدمی حضرت عائشہؓ کے پاس آئے اور کہا کہ حضرت ابو ہریرہؓ بیان کرتے ہیں کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم فرمایا کرتے تھے کہ نحوست عورت، ہاؤر اور مکان